

Budapest • 2019. október

today

Dental Tribune Hungarian Edition • XVII. évfolyam, 1. szám

Nézzenek be a jövő világába! Have a look into the future world!

Amikor 19 éve létrehoztuk a Dental World-öt, még csak nem is sejtettük, hogy milyen jövőt rejti a szakma számára az egyre gyorsuló idő! Remélünk, bíztunk a folyamatos fejlődésben, de elképzelni sem tudtuk azt a technológiai változást, amit azóta hozott a digitalizáció, a számítógépes alkalmazások széles köré.

Talán nincs is a szakmának olyan szegmense, amely ne kapna bemutatkozási lehetőséget a Dental World-on. A fogászati prevenciótól a rendelők menedzselésig, a betegekkel való kommunikációtól az új műtéti technikáig, minden témaiban igyekeztünk elhozni a legjobbat, a legfrissebb tudást. Arra is ügyeltünk, hogy senki se maradjon ki: az orvosoknak, a dentálhigiénikusoknak, az asszisztenseknek, a technikusoknak és a vállalkozások menedzsereinek egyaránt szeretnék programot, továbbképzést lehetőséget. Már tíz esztendeje megszervezzük a Győztesek Versenyét is, ahol fogtechnikus-tanulók és orvostanhallgatók vesznek részt.

Rendkívül széles választékkal várjuk a szakma minden résztvevőjét, Nézzenek be a jövő világába!

akik bővíteni, kiegészíteni szeretnék a tudásukat. Kongresszusainkon és egyéb programjainkon száznál több előadás közvetlenül up-grade ismereteket, melyekre a nemzetközi mezőny legjobbjait is sikerült megnyernünk. Igen nagyszámú gyakorlati kurzusainkon olyan fogásokat sajátíthatnak el, amelyekkel sikeresebbé tehetik majd a munkájukat.

A szakmai tudás gyarapítása mellett a Dental World az üzletnek is terméknyi terepe. Több mint kétszáz gyártó és kereskedőcég hozta el a világ legnagyobb gyártónak újdonságait erre a 3 napra. Több termék, innovatív eszköz hazai „premierjére” éppen a Dental World-on kerül sor. A cégek jól felkészült szakemberei bemutatják, be is tanítják ezek használatát, s sokan igazi vásári akciókkal is várják az érdeklődőket.

A 19. Dental World első napján szeretettel köszöntünk mindenkit, aki a fogászati szakma e nagy budapesti találkozójára eljött, s reményeink szerint majd gyarapodott tudással, sok új ismerettel távozik!

Használják ki ezt a három napot! Nézzenek be a jövő világába!

At the time we created Dental World 19 years ago we would not have suspected what accelerating time would bring into our profession in the future. We trusted and hoped for continuous progression but could have never imagined the technological change digitalization and wide range of computer applications have brought since then.

Probably there is no section of dental profession that would not have opportunity to introduce itself at Dental World. From dental prevention to office management and from patient communication to new surgical techniques we were aiming at bringing the best and the most up-to-date knowledge of every topic. We also paid attention not to leave out anyone: programmes and trainings were organized for doctors, dental hygienists, assistants, technicians and business managers as well. We have been organizing the Winners' Competition for ten years now where dental students and dental technician students are participating.

We are anticipating all members of dental profession who wish to expand their knowledge with this remarkably wide variety. More than a hundred lectures convey up-grade knowledge on our congresses and other programs for which we have managed to invite the most

recognized professionals from the international field. On our several practical courses you can acquire techniques that would make your work more successful. In addition to the enlargement of professional knowledge Dental World is a fertile ground for business too. More than two hundred manufacturers and traders have brought the latest products from the world's largest manufacturers for these 3 days. The home "premiere" of several products and innovative devices will take place right at Dental World. Well-trained experts of companies will introduce and train for the use of these devices and products and many of them await visitors with real trade fairs. We warmly welcome Everyone on the first day of the 19th Dental World, this great meeting of the dental profession in Budapest! We hope that at the end You are going to leave this event with largely broadened knowledge and much fresh information! Take advantage of these three days! Have a look into the future!



Laczkó Tamás
főszervező/organizer

10
csütörtök/Thursday

11
péntek/Friday

12
szombat/Saturday

Platinum sponsor:



Gold sponsors:



alpha
Alpha Bio_{TEC}
Simplantology

ONE neo
MULTIPLE OPTIONS



Kónuszos
felépítmény
kapcsolat

Kisebb
mikromozgás



Erősebb és
egyenletesebb
csatlakozás

Platform
switching



Conical Narrow
Connection (CHC)



Conical Standard
Connection (CS)



Internal Hex
Connection (IHC)

KIZÁRÓLAGOS MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓ

alpha implant

Alpha Implant Kft. / 1027 Budapest, Horvát u. 14-24.
+36 1 353 9090 / info@alphaimplant.hu / www.alphaimplant.hu



ÜDVÖZÖLJÜK

A DIGITÁLIS SZABADSÁG VILÁGÁBAN!

A 10 éves Alpha Implant Kft. a hagyományos munkaformákat mellett a digitális workflow minden lépéseihez megoldást kínál. A digitális technika fejlődése a fogászati piacnak is egyre nagyobb teret hódít. Ebben nyújt

segítséget a 6 lépésből álló Alpha Digital Workflow, amely az intraorál scanneléstől a kész fogmű behelyezéséig terjed. Ne zárja magát keretek közé, lépjön az Alpha Implant Kft.-vel a Digitális Szabadság Világába!



Kongresszus programjánló / Congress program guide

Esztétika Kongresszus 1 / Aesthetics Congress 1

3. konferencia terem / conference room 3



- 10.00–10.15 **Dr. Volom András:** Megnyitó / *Opening*
 10.15–11.45 **Dr. Aleksandr Pershin:** A préparálás fázisai a fogak különböző csoportjainál / *Phases of preparation on different groups of teeth*
 11.45–13.00 **Dr. Marco Nicastro:** A váll nélküli préparálás fogalma. Vissza a jövőbe a tangenciális préparálással. Biológiai megközelítés (BOPT) és köbös kristályszerkezetű cirkónium / *The shoulderless concept, back to the future with the feather-edge preparation, biologic approach (BOPT) and the cubic zirconia.*
 13.00–14.30 Ebédszünet / *Lunchbreak*
 14.30–17.30 **Dr. Arthur R. Volker:** Szupererős nagyító alatt az anterior direkt kompozitok / *POWERlooking: Anterior Direct Composite restorations*

CAD/CAM SHOW – 1. konferencia terem



- 10.00–10.10 **Róth Lajos:** Megnyitó
 10.10–10.40 **Dr. Mühl Attila:** Dental Wings-el oktatás a minden napokig
 10.40–11.10 **Mucsi Tamás:** 3D nyomtatás, mint hobbi tevékenység?
 11.10–11.40 **Gere András:** A digitalizáció az orthodontiában
 11.40–12.10 **Kaltenbach László:** Nobel IDS újdonságai
 12.10–12.40 **Szabó Bence:** Az Amann Girrbach digitális világa
 12.40–14.00 Gyakorlati bemutató a cégek részvételével
 14.00–14.30 **Dr. Tóka József, Egresits Tamás:** Fréztechnológia - lézerszinter technológia.
 14.30–15.00 **Al-Achraf Basel:** CAD/CAM újdonságok és lehetőségek
 15.00–16.00 **Sean Wilkinson:** Digitális tervezés exocad nélkül az új fejlesztésű MODIFIER szoftverrel és a Face Hunter jelentősége
 16.00–17.30 Gyakorlati bemutató a cégek részvételével

Fogtechnikus tanulónap – 4. konferencia terem



- 10.00–10.10 **Pósáné Szűcs Erika, Róth Lajos:** Megnyitó
 10.10–10.30 **Pósáné Szűcs Erika:** A fogtechnikusképzés változásai a „Szakképzés 4.0” stratégiai rendszerben
 10.30–11.10 **Róth Lajos:** A fogpótlások digitális innovációja
 11.10–11.50 **Forró Attila:** Kettő az egyben! A protetika alapjai
 11.50–14.00 Ebédszünet
 14.00–14.35 **Schulze László:** Lézerszinter technológia a fogtechnikában
 14.35–15.15 **Róth Gergely:** Az implantációs protetika az analóg technológiáktól a teljesen digitális munkafolyamatig

Prevenciós Kongresszus – 2. konferencia terem



- 10.00–10.10 **Dr. Radánovics-Nagy Dániel:** Megnyitó
 10.10–10.55 **Dr. Keglevich Tibor, Keglevich Eszter:** A fogágybetegségek sikeres kezelésének személyi és tárgyi feltétele, gyógyítható-e a parodontitisz?
 10.55–11.40 **Dr. Simon Botond:** Hogyan alkalmazkodunk a digitális fogászathoz?
 11.40–12.25 **Dr. Kelentey Barna:** Az időskor fogászati vonatkozásai
 12.25–14.00 Ebédszünet
 14.00–14.45 **Dr. Marada Gyula:** Implantátum körül gyulladás megelőzése és kezelése
 14.45–15.30 **Dr. Pinke Ildikó:** Menedzsment, avagy az együttműködés művészete
 15.30–16.15 **Dr. Volom András:** A sokszínű prevenció – megelőzés a 21. században
 16.15–17.00 **Dr. Végh Dániel:** Cukorbetegség szájüregi szövődményei

Workshop programjánló / Workshop program guide

09.30–17.00
A modern esztétikai fogorvoslás új koncepció / Modern Aesthetic Dentistry: Veneers
 1. terem / Room 1



Dr. Domenico Massironi
Dr. Alessandro Conti

09.30–13.00
Hatókony fogászati kommunikáció
 2. terem



Szemes Orsolya

09.00–15.45
All-on-4® surgical protocol II.
 3. terem / Room 3



Dr. Armando Lopes

09.30–17.00
Héjpreparálás minden nézőpontból / Preparation of teeth for veneers
 4. terem / Room 4



Dr. Aleksandr Pershin
Dr. Mohamed Saad El Hachemi

10.00–16.00
Tökéletesített tangencionális preparálási technikák
 5. terem



Dr. Kovács Tamás

09.30–17.00
Befellegzett a KATÁ-nak? Hatékony munkaerőrendszer-építés, hogy legyen, aki Önnél dolgozzon
 6. terem



Kluka Attila
Friss Tamás

„A legfontosabb a munkánkban a biztos tudás!”

The most important thing about our work is knowledge

Riport dr. Marco Nicastroval / Interview with dr. Marco Nicastro



Kérem, mondja el röviden szakmai életútjának és tudományos munkásságának legfontosabb állomásait!

1989-ben diplomáztam Rómában, a „La Sapienza” Egyetemen. Ettől a pillanattól fogva teljesen a szájüreg-rekonstrukciós és esztétikai problémák vizsgálatára, valamint a megoldására szántam el magam. Különös figyelmet fordítottam a minimálinvazív, adhezív technikákra, amelyek abban az időben még elég-gé ismeretlenek voltak. Nagyon sok olyan kurzuson vettettem részt, melyek az esztétikai helyreállítással foglalkoztak.

A választott szakterületéhez hol szerezte meg a megfelelő szakmai tudást, illetve hol és miként tudja azt permanensen kiegészíteni, bővíteni?

Az ismereteim fő részét a protetikával és a kozmetikai fogászattal kapcsolatos különböző kurzusokon szereztem meg, mondhatom, hogy szerte a világon. Jártam Európa számtalan városában és az Egyesült Államokban szintén. Azt gondolom, nagyon hasznos a folyamatos továbbképzésünk szempontjából, hogy ellátogassunk nemzetközi szinten is ismert iskolákba, természetesen a speciális érdeklődési területünknek megfelelően.

Nemrégen ért véget az IDS, a fogászati világ legnagyobb rendezvénye. Mi a véleménye, mennyire aktuális az ott látható jövőkép, valóban a digitalizálás a jövő útja?

Az IDS szerintem nagyon fontos színhely a változás és a fejlődés nyomon követésének a szempontjából is. Az új irányonal most – különösképpen a fogatólástanban – az egyes munkafolyamatok digitalizálása mind a klinikai, mind pedig a laboratóriumi

munkafázisokban.

Találkoztunk már olyan véleménnyel is, hogy alapjában véve minden jól képzett fogorvos egyben esztétikai fogorvos is. Ön szerint a magas esztétikájú és funkcionálisan is stabil megoldásokhoz elegendő lehet az alapképzés?

Attól függ, mit értünk alapképzés alatt. Ha az egyetemi képzést értük ezalatt, akkor azt gondolom, az ma már nem elegendő! Ahhoz, hogy a szakma változásait

megismérjük, folyamatos továbbképzésre van szükségünk, mert az anyagok és a technikák állandóan fejlődnek.

Az általános protetikai irányelvezetők főleg a digitális megoldások mellett érvelnek. Ön szerint a fogászatban is átveszi az irányítást az informatika?

A digitális fogászat valóban nagyon sok területen már „túlnő” a hagyományos fogászati megoldásokon. Úgy gondolom, ebbe az irányba fog haladni a jövő, még akkor is, ha bizonyos szektorokban még nem vált a hagyományos technikák helyettesítőjévé.

Mi a véleménye a héjak segítségével történő, hosszú távú ideiglenes felépítésekről?

Nagyon támogatom ezt a megoldást. Én több mint 20 ével ezelőtt kezdtettem el ennek a technikának az alkalmazását, a front- és a hátsó fogak esetében is. Azt gondolom, hogy a jövőben mind az ideiglenes, mind pedig a végleges fogatóláshoz minimálinvazív, adhezív technikákat fogunk alkalmazni.

Mit tart legfontosabbnak a minden nap gyógyító munkája során?

A legfontosabb a munkánkban a biztos tudás! Felkészülnek, naprakésznek maradni a szakmánkban, ez jelenleg különösen nagy kihiányt jelent, mert a technikák és

Dr. Marco Nicastro előadást tart az Esztétikai Kongresszuson a mai nap 11.45–13.00 óra között a 3-as konferencia teremben

Dr. Marco Nicastro gives a lecture at the Aesthetic Congress today from 11:45 to 1:00 pm in Conference Room 3

az anyagok sokkal gyorsabban fejlődnek, mint valaha. A folyamatos továbbképzés életbevágóan fontos annak érdekében, hogy felkészültek legyünk minden az új lehetőségekre és kihívásokra egyaránt.

Nicastro Úr! Köszönöm a beszélgetést!

Laczkó Leonard

■ Tell us briefly please the main stages of your professional career and scientific work.

I graduated in 1989 at University of Rome "La Sapienza", from that moment on I dedicated myself to the

working processes, both for the clinical and the laboratory work.

We have encountered with the viewpoint that all things considered every well-trained dentist is an esthetic dentist too. Do you think that basic training is sufficient for highly esthetic and functionally stable solutions?

It depends what is meant by basic training, if we mean university education, I think it's no longer sufficient today. To be at the top of the profession today, continuous training is essential, because the mate-

direction, even if in some sectors it is not yet a substitute for traditional techniques.

What is your opinion about long-term temporary rehabilitation with the help of veneers?

I am very supportive, personally I started more than twenty years ago using these techniques, both for the front teeth and for the posterior teeth. I think that in the future we will increasingly use mini-invasive adhesive techniques for both temporary and permanent restorations.



study and resolution of the reconstructive and aesthetic problems of the oral cavity, with particular attention to mini-invasive adhesive techniques, which at that time were unknown. I have attended many courses around the world and in Italy regarding aesthetic reconstruction.

Where did you acquire the professional knowledge needed for your specialty, and where and how can you permanently and continuously complete and broaden that?

I had my main training by attending many courses dedicated to prosthetics and cosmetic dentistry around the world, Europe and the United States. I believe it is very useful for our continuing education to attend international academies in specific fields of interest

The IDS just lately ended, being the greatest event of the dental world. What is your opinion about the actuality of the future life shown there, is it really the route of the future?

The IDS is strongly a point of reference, the new orientation, specially with regards to prosthodontics, is the digital transformation of all the

ials and techniques are evolving constantly. The general prosthodontic guidelines are mainly for the digital solutions today. Do you think that information technology is going to take the lead over in dentistry too?

Its true, digital dentistry is supplanting traditional dentistry in many fields, so surely our future will go in that





ÚJ



A Legenda,
újragondolva

ISMERJE MEG AZ ÚJGENERÁCIÓS A-DEC 500-AT

A komplex technológia és zaj világában mi intelligens egyszerűséget és kikezdhetetlen nyugalmat kínálunk Önnek. Az optimális hozzáférhetőség, a rugalmas integráció és intelligens kontroll minden elvárást kielégít.

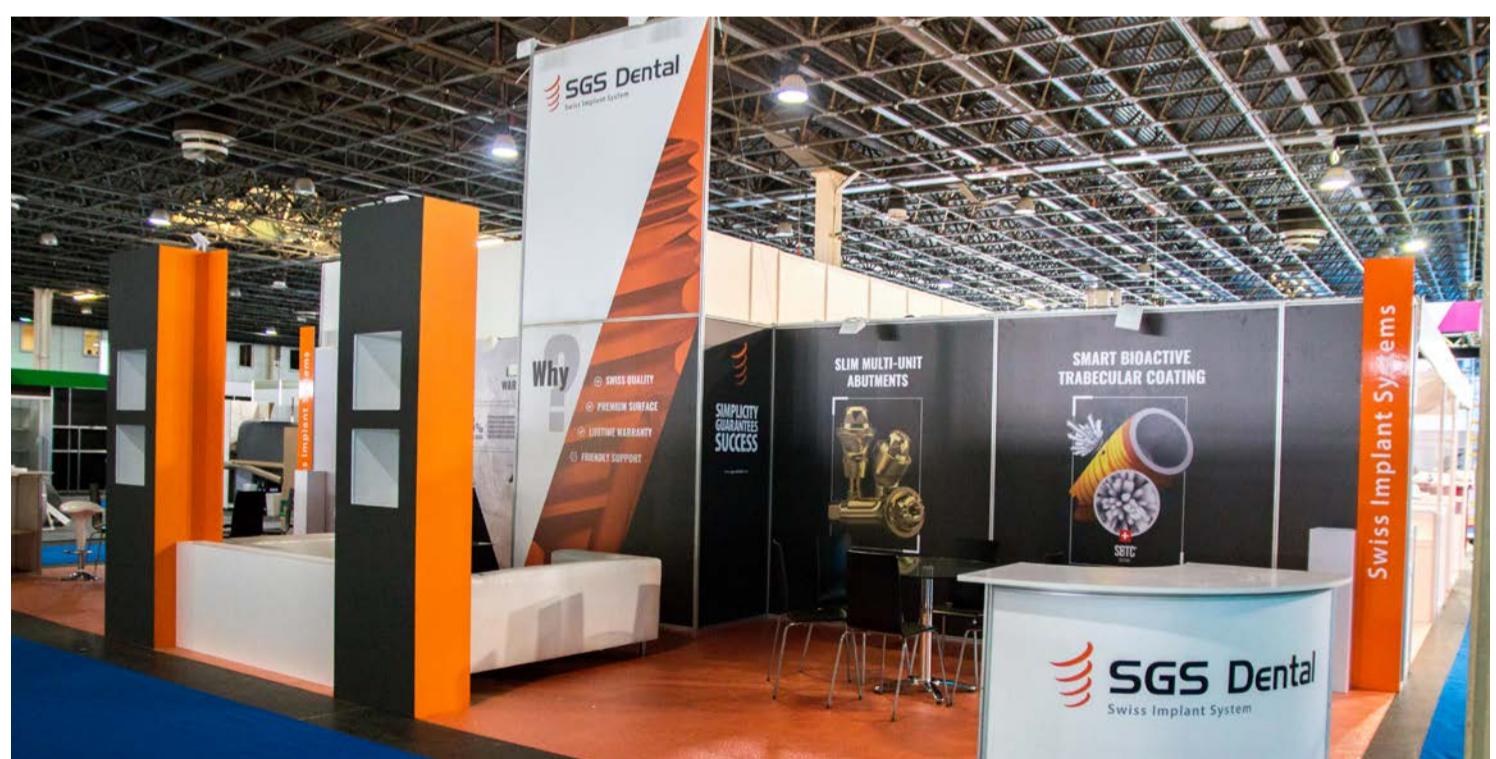


a^odec

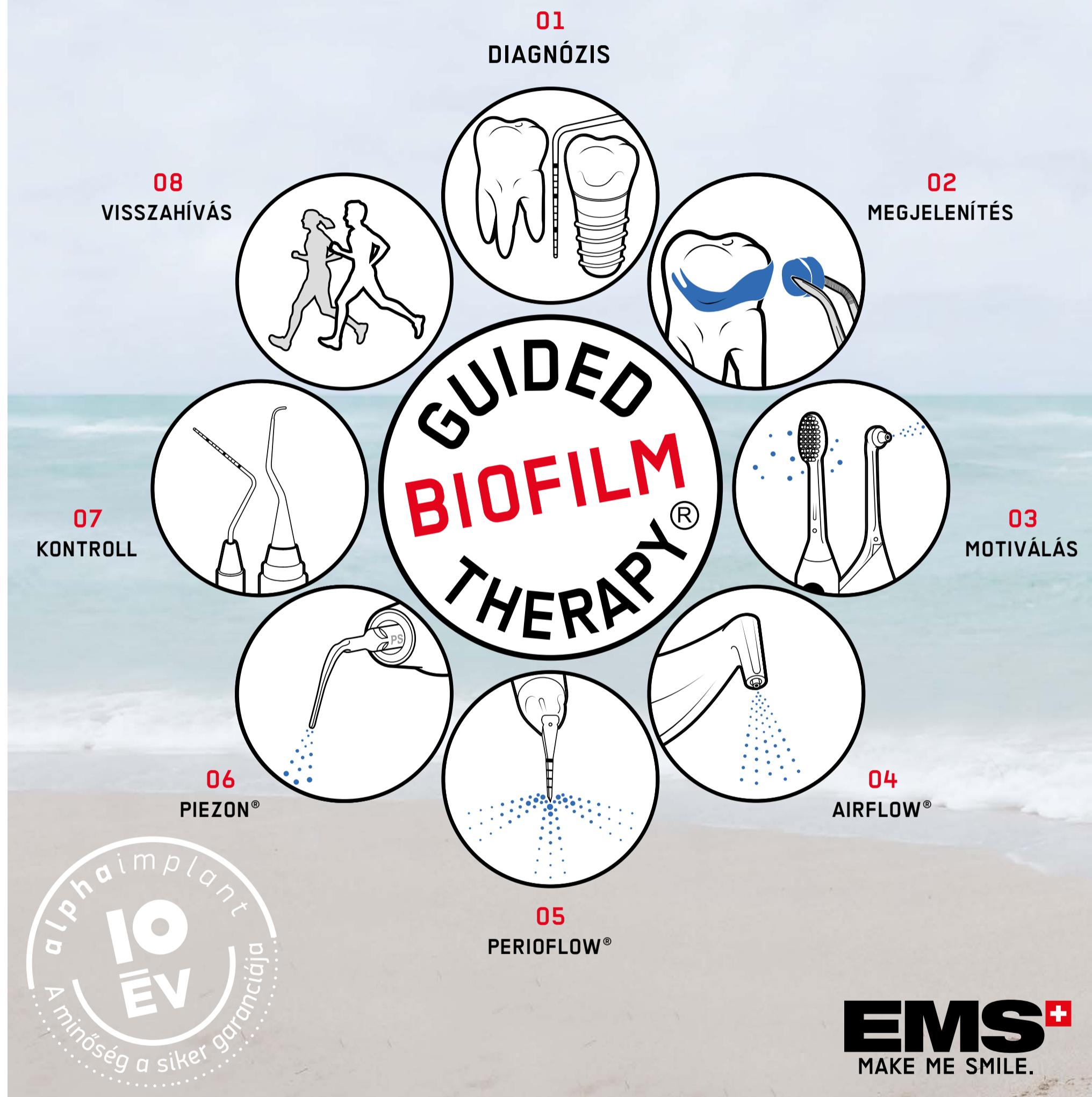
ÁLMODJON NAGYOT PRAXISÁBAN

@ a-dec.com/500EXPERIENCE

Standfotók / Exhibitors



GUIDED BIOFILM THERAPY



Élő bemutató programok / Live demo programs

1.



10.00–10.40 VARGA BENCE
Minimálkorrekciós fogszabályozás virtuális tervezési lehetőségei

11.00–11.30 DR. TÓTH-GÁSPÁR MÁTÉ
Lézeres technika a fogászatban, szájsebészettel, implantológiában

11.30–12.00 DR. TÓTH-GÁSPÁR MÁTÉ
APDT kezelés, dióda sebészeti lézeres kezelések bemutatása malacfejen

12.00–12.20 DR. GÁSPÁR LAJOS
Csontmegmunkálás az implantológiában, szájsebészettel

13.00–13.20 DR. GÁSPÁR LAJOS
Novosseum Dental vitamin és ásványi anyag komplex bemutatása, tapasztalatok

13.20–13.40 DR. GÁSPÁR LAJOS
SAFE lézer az implantológiában

15.00–15.30 SALAMON ZSOLT
Ínyplasztika műtéti sablon tervezésének ismertetése

2.



11.00–11.30 EUGENE DAMS
Magnification & Ergonomics

12.00–12.30 DR. NAGY JÁNOS ZOLTÁN
Mai modern endodontia áttekintése

13.00–13.30 DR. MEKIS MIKLÓS
Hyflex, megújuló gépi tűrendszer

14.00–14.30 DR. BERECZ ENDRE
A fiókból a felhelyezésig, a kofferdamról röviden

3.



11.00–12.30 DR. MAURIZIO SIGNORINI
A sinus maxillaris külső falának megnyitásának bemutatása piezo sebészeti eszközökkel tojásokon és 6.0-ás fonállal a Schneider-membrán összeöltése mikrovarratokkal, hasonlóan minden esetben tojáson

The opening of the antral wall of the sinus with the piezo surgery on eggs and micro suture of the Schneider membrane with 6.0 suture always on eggs

13.00–14.30 DR. ALFREDO IANDOLO
Extrahált fogakon endodontiai mikrokavitások bemutatása az orificiumok fellelésével és 3 dimenziós tisztítási eljárással
Micro accesses in endodontics, opening of the isthmuses and 3D cleaning technique concept, on extracted teeth

15.00–16.30 DR. MAURIZIO SIGNORINI
Betört műszerek eltávolításának bemutatása a gyökércsatornákból kihúzott fogakon
Removal of broken instruments from the canals on extracted teeth

4.
ORAL SZKENNER BEMUTATÓ
11.00–14.00 Dent-East/Carestream
14.30–15.00 Dental Trade/3Shape

Élő műtétek / Live operations



12.30–13.30 DR. VOJTH LÁSZLÓ:
Azonnal terhelhető implantátumokkal végzett, feltáras nélküli, transzgingivális eljárással végzett implantáció, csontminőség függvényében, előzetes CBCT felvétel alapján
Flapless transgingival implantation with immediate loading defined by bone density on the grounds of preliminary CBCT – scan

14.00–14.50 DR. TÓTH-GÁSPÁR MÁTÉ, DR. GÁSPÁR LAJOS, SZÉKELY VIKTÓRIA, BOTOND HENI:
SAFE lézer az APDT tasakkezelésben
SAFE laser in the treatment of periodontal pockets with APDT

15.00–15.50 DR. TÓTH-GÁSPÁR MÁTÉ, DR. GÁSPÁR LAJOS, SZÉKELY VIKTÓRIA, BOTOND HENI:
Solase fogászati dióda sebészeti lézer alkalmazása a parodontológiában, ambuláns szájsebészettel
Application of Solase dental surgical diode laser in dentoalveolar surgery and dentistry

16.00–16.30 DR. TÓTH-GÁSPÁR MÁTÉ, DR. GÁSPÁR LAJOS, SZÉKELY VIKTÓRIA, BOTOND HENI:
Csontmegmunkálás az implantológiában, szájsebészettel
Bone machining in implantology, oral surgery



CS 9600 3D CBCT SZKENNER

FOGÁSZATI, SZÁJSEBÉSZETI,
FÜL-ORR-GÉGÉSZETI, NYAKI-GERINC VIZS.
GÁLATOKHOZ

ÚJ

AZ OKOS CBCT

5 AZ 1-BEN

**CBCT, PANORÁMA, ARC SZKEN,
MODELL SCAN, TELERÖNTGEN***

Nagy FOV-k esetén is páratlanul vékony szeletvastagságok, kisebb sugárterheléssel. Számítógép vezérelt videós páciens pozicionálás

FOV tartomány: 16x17 cm és 4x4 cm között

14 FOV variációban

DICOM-PACS kompatibilis és már illesztett



Integrált implantációs tervezés



Panoráma felvétel



FOV 16x12 cm, igen alacsony
dózissal (gyermek)